



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **488/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Errichtung eines neuen Gebäudes für die Feuerwehr Winnebach beim örtlichen Sporthaus - Genehmigung des Auszugsprojektes 2. Los: Hydraulikerarbeiten CUP F23I19000030007

OGGETTO:

Costruzione di un nuovo edificio per i vigili del fuoco locali presso la casa dello sport a Prato alla Drava - Approvazione del progetto stralcio 2° lotto: lavori da idraulico CUP F23I19000030007

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

06.08.2026 - ore 09:30 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Beschlüsse des Gemeindeausschusses Nr. 120/26 vom 19.02.2026 und Nr. 387/26 vom 25.06.2026, mit welchen das Ausführungsprojekt der Arbeiten zum Bau eines neuen Gebäudes für die Feuerwehr von Winnebach beim örtlichen Sporthaus, verfasst von der zeitweiligen Bietergemeinschaft, bestehend aus Dr. Arch. Stefan Gamper (Beauftragter), Dr. Ing. Udo Mall, Per. Ind. Helmut Plankensteiner und Dr. Ing. Georg Oberlechner, mit einer Gesamtausgabe von € 3.233.162,06, davon € 2.286.329,44 für Bauleistungen und € 946.832,62 für Beträge zu Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 28, Abs. 1 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*“, laut welchem die Aufträge in funktionelle Lose, Leistungslose und quantitative Lose, entsprechend den Kategorien oder Spezialisierungen im Bereich der Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, unterteilt werden, um die tatsächliche Teilnahme von Kleinstunternehmen, kleinen und mittleren Unternehmen, einschließlich ortsnahen Unternehmen, zu gewährleisten;

NACH FESTSTELLUNG, dass das gegenständliche Vorhaben in folgende quantitative Lose unterteilt ist:

1. Los: Baumeisterarbeiten;
2. Los: Hydraulikerarbeiten;
3. Los: Elektrikerarbeiten.

NACH EINSICHTNAHME in das Auszugsprojekt 2. Los, aus welchem hervorgeht, dass sich für die Durchführung der Hydraulikerarbeiten eine Gesamtausgabe von € 469.692,44, davon € 332.142,85 für Bauleistungen und € 137.549,59 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, als notwendig erweist;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass die Planung den

LA GIUNTA COMUNALE

VISTE le deliberazioni della Giunta comunale n. 120/26 del 19.02.2026 e n. 387/26 del 25.06.2026, con le quali è stato approvato il progetto esecutivo dei lavori di costruzione di un nuovo edificio per i vigili del fuoco di Prato alla Drava presso la locale casa dello sport, redatto dal raggruppamento temporaneo, costituito da Dott. Arch. Stefan Gamper (mandatario), Dott. Ing. Udo Mall, Per. Ind. Helmut Plankensteiner e Dott. Ing. Georg Oberlechner, per una spesa complessiva di € 3.233.162,06, di cui € 2.286.329,44 per prestazioni e € 946.832,62 per somme a disposizione dell'amministrazione;

VISTO l'art. 28, co. 1 della L.P. 17.12.2015, n. 16 "*Disposizione sugli appalti pubblici*", secondo il quale gli appalti sono suddivisi in lotti funzionali, prestazionali o quantitativi in conformità alle categorie o specializzazioni nel settore dei lavori, servizi e forniture, per garantire l'effettiva partecipazione delle microimprese e delle piccole e medie imprese, anche di prossimità;

ACCERTATO che la presente opera è suddivisa nei seguenti lotti quantitativi:

- 1° lotto: lavori da impresario-costruttore;
- 2° lotto: lavori da idraulico;
- 3° lotto: lavori da elettricista.

VISTO il progetto stralcio 2° lotto, dal quale risulta che per l'esecuzione dei lavori da idraulico si rende necessaria una spesa complessiva di € 469.692,44, di cui € 332.142,85 per lavori e € 137.549,59 per somme a disposizione dell'amministrazione;

ESAURITA la discussione;

ACCERTATO che la progettazione rispon-

funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben entspricht;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

DARAUF HINZUWEISEN, dass die Finanzierung der gegenständlichen Hydraulikerarbeiten wie folgt bestritten wird:

€ 81.483,33 mit dem Kapitalbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 27/1975, Art. 3, 70%;

€ 81.817,87 mit dem Beitrag im Sinne des L.G. Nr. 27/1975, Art. 5;

€ 306.391,24 mit dem Kapitalbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 6/92, Art. 5-ter, Abs. 3, Buchst. b), 60%.

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

MIT Verweis auf:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

de alle prescrizioni funzionali ed economiche;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'8.01.2026

DATO ATTO che al finanziamento dei lavori da idraulico in oggetto viene fatto fronte nel modo seguente:

€ 81.483,33 con il contributo per investimenti ai sensi della L.P. n. 27/1975, art. 3, 70%;

€ 81.817,87 con il contributo ai sensi della L.P. n. 27/1975, Art. 5;

€ 306.391,24 con il contributo in conto capitale ai sensi della L.P. n. 6/1992, art. 5-ter, co. 3, lett. b), 60%.

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

RICHIAMATI:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento sulla contabilità;

- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- il vigente Statuto di questo Comune ;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

G7W61kPuJq7collZw9kFU+7mEih5ai9GVHEj4GljQ=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

ruBsC9Pt/N1JvD2EFHPkaaP2VNhhs8UD0S0u6AhPltU=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. das Auszugsprojekt 2. Los „**Hydraulikerarbeiten**“ des Vorhabens zum Bau eines neuen Gebäudes für die Feuerwehr von Winnebach beim örtlichen Sporthaus mit einer Ausgabe von € 469.692,44, davon € 332.142,85 für Bauleistungen und € 137.549,59 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass die Finanzierung der gegenständlichen Hydraulikerarbeiten wie folgt bestritten wird:

€ 81.483,33 mit dem Kapitalbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 27/1975, Art. 3, 70%;
€ 81.817,87 mit dem Beitrag im Sinne des L.G. Nr. 27/1975, Art. 5;
€ 306.391,24 mit dem Kapitalbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 6/92, Art. 5-ter, Abs. 3, Buchst. b), 60%
3. darauf hingewiesen, dass gegenständ-

1. di approvare il progetto stralcio 2° lotto "**lavori da idraulico**" dell'opera di costruzione di un nuovo edificio per i vigili del fuoco di Prato alla Drava presso la locale casa dello sport con un importo complessivo di € 469.692,44, di cui € 332.142,85 per lavori e € 137.549,59 per somme a disposizione dell'amministrazione;
2. di dare atto che al finanziamento dei lavori da idraulico in oggetto viene fatto fronte viene fatto fronte nel modo seguente

€ 81.483,33 con il contributo ai sensi della L.P. n. 27/1975, Art. 5;

€ 81.817,87 con il contributo ai sensi della L.P. n. 27/1975, Art. 5;
€ 306.391,24 con il contributo in conto capitale ai sensi della L.P. n. 6/1992, art. 5-ter, co. 3, lett. b), 60%.
3. di dare atto che il presente provvedi-

liche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

mento non comporta impegno di spesa;

4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
